

01-06	1985530		
07	Name, Vornamen Wohnort Nom, prénoms Domicile Cognome, nomi Domicilio Num. prenumi Domicil	Schumont AG Garage Postfach Staatsstrasse 66 9464 Rüthi (Rheintal)	
08	Geburtsdatum Date de naissance Data di nascita Data da nasch.	08 Heimatstaat Pays d'origine Paese d'origine Stadi d'origin	
09	Versicherung Assurance Assicurazione Assicuranza	AXA Versicherungen 27091800	
13	Kantonale Vermerke	Annotations cantonales	Annotazioni cantonali
14	Verfügungen der Behörde	Décisions de l'autorité	Disposiziuns da l'autorità
100 Anhang zum Fahrzeugausweis mitführen 147, 211, 243			

A	15	Schild Plaque Targa Numar	SG 373810		weiss				
	17	Bes. Verwendung Usage special Uso speciale Diever spezial							
	19	Art des Fahrzeugs Genre de véhicule Genere di veicolo Gener dal vehichel	Lastwagen		Code	35			
D	21	Marke und Typ Marque et type Marca e tipo Marca e tip	SCANIA R500						
E	23	Fahrgestell-Nr. Châssis no Telaio n. Schassis nr.	YS2 R0X 400 057 749 34						
	25	Karosserie Carrosserie Carrozzeria Carossaria	Kippbrücke		Code	151			
	26	Farbe Couleur Colore Culur	weiss / grau						
	27	Plätze: Places: Posti: Plazs:	Total Total Total Total	2	{ 2 vome) avant) anteriori) davant)	30	Leergewicht Poids à vide Peso a vuoto Paisa da vid	kg	*16190
	18	Stammnummer N° matricule N. di matricola Nr. da matricia	687.826.190		32	Nutz-/Sattelast Charge utile/selleto Carico utile/sella Carigia utilia/sella	kg	*23810	
	24	Typengenehmigung Reception par type Approvazione del tipo Approvaziun dal tip	3SC1 82		33	Gesamtgewicht Poids total Peso totale Paisa totala	kg	*40000	
	37	Hubraum Cylindrée Cilindrata Cilindrada	cm³	*12742	35	Gewicht des Zuges Poids de l'ensemble Peso del convoglio Paisa cumposiziun	kg	* * * * *	
	76	Leistung Puissance Potenza Prestaziun	kW	*368.0	37	Anhängelast Poids remorquable Carico rimorchiato Chargia annexa	kg	* * * * *	
	78	kW/kg Leergewicht poids à vide peso a vuoto paisa da vid	* * * * *		58	Dachlast Charge sur le toit Carico sul tetto Chargia sin il tetg	kg	* * * 200	
B	36	1. Inverkehrsetzung 1 ^{re} mise en circulation 1. messa in circolazione 1. entrada en circulaziun	22.05.2025		72	Emissionscode Code émissions Codice emissioni Code d'emissions	* * * E06		
	38	St. Gallen, den 22.05.2025							
	39	Prüfungen Expertises Perizie Examinaziuns	22.05.2025 SG						

SCANIA R500
687.826.190
Stell-Nr.:
YS2 R0X 400 057 749 34
st.Gallen, den 22.05.2025

147 Zieldruck Bremsberechnung: 8 bar
211 Der Unterfahrschutz muss vor der Fahrt
auf öffentlichen Strassen angebracht
bzw. eingestellt werden.
Anbringungsmasse und Sichtwinkel der
Beleuchtung, auch nach oben, müssen
eingehalten sein.
243 Zulässige Achslast unter Einhaltung
des Gesamtgewichtes
1. Achse 8000 kg
2. Achse 8000 kg
3. Achse 11500 kg
4. Achse 11500 kg
5. Achse 9000 kg
Doppelachse (Achse 3.-4.) 19000 kg
Doppelachse (Achse 4.-5.) 19000 kg
Dreifachachse (Achse 3.-5.) 27000 kg